

# Inhalt

Vorwort .....	V
<b>1. Der sprachgeschichtliche Ausgangspunkt</b>	
1.1.    Allgemeine Einordnung des Althochdeutschen .	1
1.2.    Die Stellung des Althochdeutschen innerhalb der germanischen Sprachen .....	5
1.3.    Die Stellung des Althochdeutschen innerhalb der deutschen Sprache .....	26
1.4.    Konstitutionselemente des Althochdeutschen ...	34
1.4.1.  Konsolidierung der südgermanischen Binnen- stämme .....	34
1.4.2.  Frühmittelalterliche Klostergründungen .....	37
1.5.    Die Nachbarsprachen des Althochdeutschen ....	38
1.5.1.  Einwirkungen des Lateinischen und Romani- schen .....	40
1.5.2.  Ausstrahlungen des Althochdeutschen .....	43
1.5.3.  Geographischer Bezugsbereich .....	43
1.5.4.  Berührungen mit dem Slavischen .....	46
Literaturhinweise zu Kapitel 1 .....	46
<b>2. Das Problem der Überlieferung</b>	
2.1.    Voraussetzungen und Einteilungsmöglichkeiten .	49
2.2.    Die typischen Merkmale althochdeutscher Über- lieferung .....	56
2.2.1.  Hauptformen der Überlieferung .....	56
2.2.2.  Zeiträumliches Auftreten .....	56
2.2.3.  Klösterliche Überlieferungsorte .....	57
2.2.4.  Einzelmundartliche Gebundenheit .....	59
2.2.5.  Fülle von Gattungen und Sprachschichten .....	59
2.2.6.  Übersetzungsliteratur .....	59
2.2.7.  Freie althochdeutsche Dichtung .....	60
2.2.8.  Einzelne Persönlichkeiten .....	60
2.2.9.  Recht .....	61
2.3.    Verhältnis von Schreibort und Überlieferung ....	61
2.3.1.  Dialektverhältnisse in den Schreiborten .....	61
2.3.1.1. Schreibort und Dialekt .....	62
2.3.1.2. Wechsel der Schreibsprache .....	62
2.3.2.  Dialektverhältnisse in den Überlieferungen .....	64

2.4.	Die Sprachquellen des Althochdeutschen .....	66
2.4.1.	Inschriften .....	66
2.4.11.	Runen .....	66
2.4.12.	Inschriften in lateinischer Schrift .....	67
2.4.2.	Glossen .....	67
2.4.21.	Einzelglossen .....	67
2.4.22.	Glossare .....	68
2.4.3.	Verstreute Sachwörter in lateinischen Quellen ..	70
2.4.31.	Legeswörter .....	70
2.4.32.	Sachwörter in Urkunden .....	72
2.4.4.	Übersetzungstexte .....	72
2.4.41.	Interlinearversionen .....	72
2.4.42.	Interlinearartige Übersetzungen .....	74
2.4.43.	Freie Übersetzungen .....	74
2.4.44.	Umdichtungen .....	74
2.4.45.	Mischtexte .....	74
2.4.5.	Autochthone althochdeutsche Texte .....	74
2.4.51.	Dichtungen .....	75
2.4.52.	Prosadenkmäler .....	75
2.4.6.	Namen .....	75
2.5.	Dialektgeographische Kennzeichen der Schreib- ortgruppen .....	78
2.6.	Zeiträumliche Übersicht über die Denkmäler ...	82
2.6.1.	Von den Anfängen bis um 800 .....	83
2.6.2.	9. Jahrhundert .....	85
2.6.3.	10. und 11. Jahrhundert .....	87
2.7.	Die Frage nach der direkten Vergleichbarkeit alt- hochdeutscher Texte .....	89
2.7.1.	Frühmittelalterliche Leges- oder Volksrechtska- pitel mit frühalthochdeutschen Rechtswörtern ..	89
2.7.2.	Die althochdeutschen Vaterunser .....	91
2.7.3.	Die althochdeutschen Glaubensbekenntnisse ...	95
2.7.4.	Die althochdeutschen Beichten .....	97
2.7.5.	Die althochdeutsche Bibelüberlieferung .....	97
2.7.6.	Dichterische Texte .....	101
2.7.7.	Kurzsätze gesprochener Sprache .....	101
	<b>Literaturhinweise zu Kapitel 2 .....</b>	<b>102</b>

### 3. Literaturgeschichtliche Grundlegung

3.1.	Einteilungsprinzipien der Literaturgeschichten ..	106
3.2.	Entwicklungsgeschichtliche Übersicht .....	106
3.3.	Germanische Dichtungsformen in althochdeutscher Rezeption .....	111
3.3.1.	Zur Stellung der Inschriften .....	111
3.3.2.	Zaubersprüche und Segensformeln .....	112
3.3.3.	Heldendichtung .....	114
3.3.4.	Kosmogonische und eschatologische Dichtung ..	118
3.3.5.	Übersicht über die Denkmäler germanischer Dichtungsformen .....	119
3.4.	Formen der Übersetzungsliteratur .....	120
3.4.1.	Volkssprachliche Glossen und althochdeutsche Literatur .....	120
3.4.2.	Interlinearversionen .....	123
3.4.3.	Interlinearartige Texte .....	126
3.4.4.	Die althochdeutschen Übersetzungen der Isidor-Sippe .....	129
3.4.5.	Übersetzungen aus dem Rechtsbereich .....	132
3.4.6.	Späalthochdeutsche Übersetzungskunst .....	134
3.4.61.	Notker III. von St. Gallen .....	135
3.4.62.	Williram von Ebersberg .....	141
3.4.63.	Otloh von St. Emmeram .....	143
3.4.64.	Der althochdeutsche Physiologus .....	144
3.5.	Christliche Endreimdichtung .....	144
3.5.1.	Otfrid von Weißenburg .....	146
3.5.2.	Christus und die Samariterin .....	150
3.5.3.	Christliche Hymnen- und Legendendichtung ....	150
3.5.4.	Reimgebete .....	154
3.6.	Weltliche Endreimdichtung .....	155
3.7.	Rückblick .....	156
	Literaturhinweise zu Kapitel 3 .....	157

### 4. Althochdeutsch als Anfang deutscher Sprachkultur

4.1.	Volkssprache als Basis – Buchkultur als Endpunkt .....	164
4.1.1.	Althochdeutsch als Volkssprache .....	164
4.1.2.	Auf dem Weg zu einer neuen Buchkultur .....	174

4.2.	Grundlegung eines deutschen Sprachbewußtseins .....	189
4.3.	Erste Phase einer vereinheitlichten deutschen Sprache .....	193
4.4.	Der Aufbau einer christlichen deutschen Sprache .....	206
4.5.	Anfänge einer deutschen Bildungssprache .....	221
4.6.	Vielfältiges volkssprachliches Dichtertum .....	228
4.7.	Erster geschlossener deutscher Sprachraum .....	236
	Literaturhinweise zu Kapitel 4 .....	240

## 5. Kurzgefaßte Grammatik des Althochdeutschen

5.1.	Die althochdeutschen Schreibsysteme .....	244
5.2.	Die althochdeutschen Lautsysteme .....	248
5.2.1.	Haupterscheinungen der ahd. Lautgeschichte ...	248
5.2.2.	Zum Vokalismus im einzelnen .....	250
5.2.3.	Zum Konsonantismus im einzelnen .....	259
5.2.31.	Übersicht über das Konsonantensystem .....	259
5.2.32.	Die hochdeutsche Lautverschiebung .....	260
5.2.33.	Der grammatische Wechsel .....	271
5.2.34.	Weitere konsonantische Veränderungen .....	275
5.3.	Die althochdeutschen Formensysteme .....	277
5.3.1.	Allgemeine Vorbemerkungen .....	277
5.3.2.	Deklination der Substantive: Übersicht .....	283
5.3.3.	Die substantivischen Deklinationsklassen im einzelnen .....	287
5.3.4.	Adjektivische Deklination .....	297
5.3.5.	Deklination der Zahlwörter .....	304
5.3.6.	Deklination der Pronomina .....	309
5.3.7.	Konjugation .....	315
5.3.71.	Formenbestand und Einteilung der Verben .....	315
5.3.72.	Die Konjugationsformen der starken Verben ....	316
5.3.73.	Die Konjugationsformen der schwachen Verben	318
5.3.74.	Die Klassen der starken Verben .....	319
5.3.75.	Die Klassen der schwachen Verben .....	322
5.3.76.	Verbale Sonderklassen .....	327
5.3.77.	Umschriebene Zeitformen .....	333
5.4.	Zur althochdeutschen Wortbildung .....	336
5.4.1.	Nominale und verbale Zusammensetzung .....	337

5.4.2.	Suffixe .....	340
5.5.	Zur Syntax des Althochdeutschen .....	345
5.5.1.	Eigenständigkeiten innerhalb der althochdeutschen Syntax .....	346
5.5.2.	Kasusgebrauch innerhalb der althochdeutschen Syntax .....	347
5.5.3.	Adjektiv-Pronomengebrauch innerhalb der althochdeutschen Syntax .....	348
5.5.4.	Verbgebrauch innerhalb der althochdeutschen Syntax .....	349
5.5.5.	Satzbau .....	350
	Literaturhinweise zu Kapitel 5 .....	353
<b>6.</b>	<b>Der althochdeutsche Wortschatz</b>	
6.1.	Einteilungskriterien und Herkunft des althochdeutschen Wortschatzes .....	356
6.2.	Der althochdeutsche Erbwortschatz: Germanisches in der Umschichtung .....	357
6.2.1.	Weiterleben und Aussterben von Ausdrücken der altgermanischen Dichtersprache .....	357
6.2.2.	Sakralwortschatz .....	363
6.2.3.	Rechtswortschatz .....	364
6.2.4.	Christliche Terminologie .....	365
6.2.5.	Philosophisch-wissenschaftliche Terminologie ..	366
6.3.	Der althochdeutsche Lehnwortschatz .....	372
6.3.1.	Lateinische Lehnwörter .....	372
6.3.2.	Angelsächsische Einflüsse .....	373
6.3.3.	Irische Einflüsse .....	373
6.3.4.	Gotische Lehnwörter .....	373
6.4.	Die althochdeutschen Lehnprägungen .....	374
6.5.	Entwicklungstendenzen des althochdeutschen Wortschatzes .....	375
6.6.	Wortschatz und Sprachschichten .....	378
	Literaturhinweise zu Kapitel 6 .....	379
<b>7.</b>	<b>Zusammenfassende Typologie des Althochdeutschen</b>	
7.1.	Überlieferung .....	382
7.2.	Graphematik .....	383
7.3.	Lautsysteme .....	383

7.4.	Flexionssysteme .....	384
7.5.	Wortbildung .....	385
7.6.	Syntax .....	385
7.7.	Lexik .....	386
7.8.	Entlehnung .....	386
7.9.	Überregionale Volkssprache .....	387
Literaturhinweise zu Kapitel 7 .....		388
Verzeichnis der Handschriften-Photographien .....		389
Verzeichnis der Abbildungen (Gliederungsbilder, Karten, hauptsächliche Aufstellungen) .....		390